



2011

1		
3		
		:
25	(Intertextuality)	1.1
29		1.1.1
42		2.1.1
53		3.1.1
		:
63		1.2
66		1.1.2
67		2.1.2
82		3.1.2
		:
92		1.3
95		1.1.3
99		2.1.3
109		3.1.3
118		4.1.3

	:
121	1.4
121	1.1.4
124	2.1.4
126	3.1.4
142	4.1.4
145	
147	

2011

Abstract

Stylistic phenomena in the poetry of Ahmad Abdel Muti Hijazi

Zeyad Jayes AL- Jazi

Mu'tah University, 2011

This study aims at elucidating the stylistic phenomena in the poetry of Ahmad Abdel Muti Hijazi, into its overall structure and pave the four chapters, in the boot touched the life of a modern poet, literary, social, political, style, stylistic concept and direction.

The first chapter was allocated to talk about intertextuality and included religious, historical, and literary aspects.

The second chapter dealt with the deviation and which included and semantic and structural.

The third a chapter on discusses repetition and represented into the letters, words, and track.

The fourth chapter has offered symbols different kinds of such as religious, historical, literary, mythological, ones and then I finished my conclusion stating the most important findings of the study and followed by a list of sources and references used in this study.

:

.

.

):

(

(

)

:

(

)

):

(

.(

)

()

:

:

:

()

:

()

:

()

:

:

:

() 1935

() (1)

" :

()

(2) "

"

(3) "

" :

1

.(1981) . (1)

. 55

(1975) (2)

. 4 2

3

.(1966) (3)

. 6

(1)"

" :

(23)

(2)"

(2)

:

(3)

" :

.2

(1)

.6

(2)

.6

(3)

.....

(1) " ...

(2)

" :

(3) "

()

1955

(4)

1955

(5) ()

.7

(1)

.(1979)

(2)

19 10

.19

(3)

.29

(4)

(1979) .

(5)

2

5

() 1956

(1)

1974 1955

" :

...

(2) "

1974 ()

()

1990

(3)

(4)

.28

259

1

.(1984) .

.(2009).

. 70 10

.20

(1)

(2)

(3)

(4)

(1)

1952

1953

(2)

()

(3)

() 1956 1959 () ()

(4)

1967 (5)

" "

(6)1967

.6	(1)
.5 3	(2)
.29	(3)
.30-29	(4)
.30	(5)
.(1984)	(6)
.85 4	

“ ”

.(1)

1989

()

“ ”

.(2)

2011 25

()

“ :

.(3)“

3 15

.(1996) (1)

.30.

.311 (2)

.261 3 15 .(1996) (3)

" :

.(1)

":

.(2)"

)

(

.(

)

)

(

)

:

(

:

)

(

.(

)

(

.

)

:

.311

(1)

.256

(2)

() :
 ()
 (2 1)
 ()
 . ()

"

(1)
 1947-1865 ()
)
 (

(stylistics)

(stylus)

(style)

(3)

9

1

.(1985) . (1)

1

.(2002) . (2)

32

1

.(1996) . (3)

. 37

(istics)"

1960

(1)"

(L University 'Indiana)

(Roman (.) ()

Jakobson)

(2)

"

(3)"

"

(4) "

()

() 1952-1866 ()

1949-1872 ()

1960-1887 () ()

()

123 1

.(1981) . (1)

3

.(1977) . (2)

23

.9 (3)

.17 (4)

) () 1930

(

(1)"

.

-

(2)

(3)

()

()

"

(4)

.56-15 (1)

1 : (2003) . (2)

. 26

.29 (3)

2 .(1994) . (4)

34

()

()

(1)

(Buffon)

" " "

(2)

" (Schopenhauer)

(Marcel prous) "

" ()

(3)" " (Engel)

" () ()

"

(4)"

"

(5)"

	.37	(1)
.29		(2)
.31-30		(3)
	.96	(4)
	.110	(5)

()

() .(1)

.(2)

"

"

.(3)

()

":

"

.(4) "

"

.20

(1)

.6

(2)

.34

(3)

.32

(4)

"

(1) "

(2)

" : :

" (3)

(4)

"

:

(5) "

(6) "

()

()

.32 (1)

.11 (2)

.11,12 (3)

.12 (4)

.103 (5)

.106 (6)

(1) "

-

()

(2)"

.

(3) "

.

()

	<hr/>	
	.9	(1)
	.5	(2)
.133		(3)

(1)

()

(2)

:

):

()

(3)(

-

"

(4)"

	.138-137	(1)
	.100	(2)
	.99	(3)
.47		(4)

:

:

(1)

(2)

" :

:

(3)"

":

-

-

:

(4) "

-

-1

" :

()

-

.48

(1)

.48

(2)

1

.(2003)

(3)

550 - 549

1

1

1

(4)

328

-

(1) "

(2)

(3)

" "

(4)

)

(

.5	(1)
.43	(2)
.44	(3)
.48 -44	(4)

(1)

-2

"

(2)

" : ()

(3)"

"

.126

.135

(1)

(2)

.133

(3)

(1)"

(2) "

-3

(3)

()

(4)

		.(1998) .	(1)
	253	2 25	
		.(2006) .	(2)
	40		
.167			(3)
.168-167			(4)

(1)

(2)

(3)

-4

" ()

(4) "

(5)

				<hr/>	(1)
			.52		(2)
	.168				(3)
			.54		(4)
.	90	1		.(1997) .	(5)
	.32				

(1)

-5

(2)

" " " " " "

(3)

-6

" ()

(4)

.180

.201

201

.63

(1)

(2)

(3)

(4)

()

(1)

"

(2) "

.64

(1)

.62

(2)

:(Intertextuality) 1.1

1969 ()

()

() ()

(1)

" :

()

(2)"

()

"

(.)

.(2005) . (1)

26

1

.(1991) (2)

79-78

“(1)”
“()”

“ ”

“(2)”
“() ” : ()

“(3)”

: ”

“(4)”

” :

“(5)”

27 (1)
: (2007) . (2)
14
2 : (1989) (3)
102
.109 (4)
: (1984) . (5)
257 -217

":

(1) "

":

":

(2)"

— —

(3)"

.

"

(4) "

	.121	3	.(1992)	(1)
.	57	1	.(1985)	(2)
.	77	.	.(1999)	(3)
	11	2	.(2000)	(4)

(1)

:

(2)

()

() ()

(3)

:

:

.

.29- 28	(1)
.30	(2)
.46	(3)

·
·
·
:
1.1.1

·
":
:

(1) "

"

(2) "

.(1997) . (1)

76

.(2001) . (2)

285

2

”

(1) ”

.

” :

(2) ”

()

()

-

-

:

”

!

.267

(1)

() :

(2005) .

(2)

. 9878

:

!

(1) " ..

()

(2) **40**

:

"

!

!

1

.(1993) .

(1)

361

.40

(2)

(1) "..."

(2) . 4

- -
- -

: - - " !

!

.

(3) " ..

:

(4) 25

.357		(1)
	.4	(2)
.365 - 364		(3)
	.25	(4)

.

.

:

”

!

(1)“ ..

- -

:

.366 – 365

(1)

17

(1) 18

-

-

()

:

"

(2) " ..

.17 (1)

.92-93 (2)

:

⁽¹⁾ 157

()

:

"

!

!

!

"

(2) " "

.157	(1)
------	-----

.385	(2)
------	-----

(1) 21

20

- -

"

(2) "

: ()

"

(3) "

:

99

2

21-20 (1)

(1998) (2)

.627 (3)

(1) 43

.
()

"

(2)"

:

"

!

3 15

:

.43 (1)
.(1996) . (2)

.68

(1) "

:

6

5

(2) 7

:

"

(3) "

-

:()

!

"

.505

(1)

.7-5

(2)

392 2

.(1989) .

(3)

!

(1) " ..

:

6

(2) 8

7

()

()

" :

-

-

(3)"

-

:

-

!

"

(4) " ..

.594

(1)

.8-6

(2)

.98

(3)

.597

(4)

(1) 18

:

()

:

"

.....

!

!

(2) " ..

()

.18	(1)
.637	(2)

1

:

(1) 2

()
)

: (2)(

"

(3) "!!

:

-

(4)(

)

.2-1

(1)

:

(1959).

(2)

.65

.115

(3)

.(1997) .

(4)

484

4 1

(1)(

) :-

: **2.1.1**

1961- 1954

1952

()

:

"

2

.(1995) .

(1)

645

(1) " ..

-

-

-

-

:()
"

!

.(2) " !

:

"

.170	(1)
.357	(2)

!

(1)" ..

- -

:

"

!" "

(2)!" .. "

:

"

(3)" ..!

.359	(1)
.363	(2)
.367	(3)

- -

:()

"

" "

!

(1) " ..

(2)

- -

.430

.431

(1)

(2)

" - -
:
(1)"

"

(2) " ..!

"

(3)

(4)

"

4 3

:

.(1964)

(1)

.70

.320-319

(2)

.195-172

3

.(1981)

(3)

.(2008) .

(4)

. 243 108

(1) "

:

"

.

.

! ! !

....

!

(2) " ..!

.

(3)

.248

.162

.(1998) .

(1)

(2)

(3)

40

()

:

"

.....

(1) " ..

()

:

.161

(1)

"

!

!

:

!

.(1)''..

(2)

.

()

(. 404)()

()

()

()

() :

.392

(1)

430

(2)

:() (1)
:

!

(2) " ..!

.

.286 (1)
.517 (2)

.

()

1976

(1)

:

"

!

(2) "...!

.(3)

"

(1521-1480) ()

.21

(1)

.526-525

(2)

.21

(3)

	1520	1519
1521	.	

(1) "1522

:
"

(2) " ..

"

	.292	(1)
	.519	(2)

(1)

: **3.1.1**

:

"

.(2)"

()

:

!

"

.

.

.299

(1)

.261

(2)

(1) " ..

:

(2) " ..

"

"

(3)"

" :

.(4)"

:

! "

!

.576 (1)

. 29 (2)

.266 (3)

.(1996) . (4)

. 47

(1) " ..

:

"

(2) " ..

"

(3)"

.577

(1)

(2)

40/2

.79

(3)

()

:

! "

"

"

"

!

!

(1) " ..

:

(2)"

"

:

(3) "

"

" :

.595

(1)

1

.(2009)

(2)

. 289

152 2

(3)

(1) "

.

: ()

"

(2) " ..

()

:

(3) "

"

()

.

: ()

()

.264 (1)

.557 (2)

1 " " (1990). (3)

197

"

"

..

"

(1) " ..

:

"

(2) " ..

"

.(3) "

.21

(1)

.37 2

.(1996).

(2)

.25

(3)

1961

(1)

-

:()

-

"

(2)" ..

"

(3)"

()

:

()

()

.177 (1)

.178-177 (2)

:(2010) . (3)

. 2010/6/29 529

”

(1) ” ..

:()

”

(2) ” ..

()

1

.(2011) .

(1)

.10

. 9

1

.(1982) .

(2)

(1)

2011 25

"

....

....

(2) "

:

"

"

"

"

!

(3) ..

.263 (1)

: .(2011). (2)

.2011/3/10 45384

.15 (3)

()

:

"

(1) " ..

"

:

"

"

"

"

(2) " ..

. 20
1

1

.(1996) .
.(1988) .

(1)
(2)

31

: 1.2

(Deviation)

·
"

" (1) "

·
(2) "

·
() ()
" (3) () ()

:

)" : (Deceived expectation)

:(Lattente deuce) ()
· (4) "

"

.92

.(1995) (1)

.(2003) . (2)

39 1

.() (3)

.164 (4)

(1)''

:

(2) (

(3)''

(4)

"

-

	.164		(1)
.65-64			(2)
		.(1986)	(3)
		192	
	.94		(4)

/

(1) "

"

— —

(2) "

—

"

—

(3) "

(4)

"

"

.

71

1

.(1994) .

(1)

.91

(2)

.115

(3)

.96

(4)

1.1.2

()

:

()

()

-

()

"

(1)

()

"

" :

(2) "

.() "

"

"

(3)

(4) "

()

(1)

.152 21

.109

(2)

.109

(3)

.119

(4)

() " (1)
 " " ()
 () "
 (Ungrammaticalness)
 (predication)

(2) "
 ()

(3) "
)

:(
 "

.109 (1)
 .120 (2)
 .120 (3)

!

(1) " ..!

- ()

-()

):

)

(

() () ()

() (

.()

"

.(2) "

" "

:

!

"

:"

"

!"

"

"

.15

(1)

.27

(2)

(1) " ..!

() () :

()

()

"

:

() :

()

.

:

"

(2) "

()

:

"

.37 (1)

.29 (2)

(1) " ..!

()

() ()

"

(2) "

()

:

"

.

!

!

(3) " ..

.43 (1)

.7 (2)

.624 (3)

)

(

"

"

.⁽¹⁾(1983-1940)

.

-

:

()

()

.

(2)

.⁽³⁾

)

:(

"

("

"

)

.(2011) .

(1)

22

1833

.56

(2)

110

.(2009) .

(3)

)
 (1) " ..!
) :
 (...) :
 .
)
 :("

.191 (1)

(1) " ..!

() ()

()

(....) :

()

. 1961

.

()

:

! "

!

!

!

.308

(1)

(1) "!!

):

(...) : () ()

:

(...) :

: ()

"

!

(2) " ..

.387 (1)

.393 (2)

) :

(..

.
)

.
:(

"

!

!

.....

(1) " ..

.534

_____ (1)

() : ()
() : () ()

: **2.1.2**

(1)

(2)

"

"

"

(3)

:()

!

"

(2001)

(1)

152

1

.106

(2)

.109

(3)

(1) " ..

()

()

()

.

:

-

()

:

:

:

.

()

.638

(1)

:()

"

-! -

(1) " ..

()

()

.(....)

-

-

()

.85

(1)

: () . "

!
(1)"...!

)
() . () ()
(...) () :

.185 (1)

: ()

"

!

(1) "!!

() ()
()
) :
) :

.

(...

.(...

()

-

-

-

()

() :

:()

"

(1) " ..

()

() : ()

()

:

.231

(1)

.. "

() () ()
(1) " ..

: **3.1.2**

.235 _____ (1)

(1)

"

(2)"

:

-

"

"

" :

(3)"

()

()

"

(4)

.120

(1)

()

" "

(2)

.468 3 30

.(1978) .

(3)

83

.182-180

(4)

(1)''

.

: () ''

...

(2) ''!'' ''

()
() ()
()

()
:
() ''

.54-53 (1)

.91 (2)

(1) "
() () ()
()

(2) 1962

()
:
.. ()
"

5 2 .213 (1)
.(1977) . (2)

(1) "

) ()
.() (

.()
() () ()
()

(2)

() ()
()

"

(3) "

.250		(1)
.249		(2)
.170		(3)

)

(...)

:

(

"

..

!

..

(1) " ..

"

(2)"

()

()

:

"

...

.12-11

(1)

.16

(2)

! !

(1)u..!

() :
() () :
()
()
()
()
-
:
()
"

.496 _____ (1)

(1) " ..

:()

"

!

.419

(1)

(1) ..

)

(

()

.

()

()

.

.

: ()

"

!

!

.563

(1)

(!)..!

.360

1

: **1.3**

(Repetition)

"

(1)"

:

: ()"

()

(2)"

:

" :

(3)"

:

.60

:

:

.

(1977) .

(1)

.(1999) .

(2)

.()

.(1969) .

(3)

345 5 1

(1)

"

(2) "

"

(3)"

"

1 1

.(1989) . (1)

. 370

.(1990). (2)

.160 5 1

2

(1995) (3)

. 383

(1)''

(2)

()
(3)

"

(4)''

	3	<hr/>	.(1967) .	(1)
			.231-230	
	.231			(2)
1			.(1991) .	(3)
			134	
)			.(1421) .	(4)
21	13		(
			.1307	

:

.

: **1.1.3**

"

(1)"

.

()

: ()

"

....

.165-164

(1)

!

(1) " ..

()

.() :

)

()

: ()

(

..

"

...!

..

!

.32-31

(1)

(1) "!!

()

()

() ()

()

()

() ()

: ()

!

(2)

()

-

()

-

.125 (1)

.360 (2)

() ()

:

"

..

!

(1)" ...

.25

(1)

: ()

()

"

(1) "!

....

()

" :

.(2)"

()

()

: **2.1.3**

: -

220 (1)

.10 (2)

() ()

:
....."

.. " "

..

..

...!

!
(1) ..!

" "

" "

.23 _____ (1)

·
: ()

·
! "

....

!

!

!

!

(1) "...!

()

·
()

()

:

.36-35

(1)

"

..

!

...

...

!

..

!

(1) " ..

...

()

:

.

()

"

.89

(1)

....
!

!

! !

..

(1) " ..

.()
: () ()

! "

.233 (1)

!

!

!

!

!

(1) " ..

()

1967

.(2)

1970

"

(3)"!

.

()

: ()

"

.339 (1)

(1988) (2)

9

339 (3)

:

(1) "

()

.

.

()

:

"

!

.197

(1)

..

(1)" ..

..

()

.()

1967

.

"

(2)"

.366

(1)

.(1996) .

(2)

51

()

: ()

"

!

!

!

!

!

!

!

!

!

(1)" ..

()

()

(2) 1967

.379

(1)

.379

(2)

()

: ()
"

(1) " ..!
()

(2)

()

: ()
"

.250	(1)
.366	(2)

(1) ..

— — " : " "

() (2) ..

() .() .

: **3.1.3**

: -

: () "

.186 (1)

.9 (2)

(⁽¹⁾ ")
()

()

" .

(2)"

.

)

()

: ("

!

"

!

!

!

.26 .85 _____ (1)
(2)

!

!

! :

!

!

!

(1)"..! ! ! :

(!)

)

(

(!)

.

! :

"

.387

(1)

(1) "

()

:

"

.....

(2) " ..!

)

()

()

(

"

(1996) .

(1)

.255 3 15

.29

(2)

- -

(1)"

()

()

:

!

"

!

!

!

!

(1995) .

(1)

26

!

(1) " ..

()

- -

"

(2) "

()

" - -

(3)"

.358

(1)

4

.(2002) .

(2)

. 44

.42

(3)

()

:

-

:

"

(1) "..."
()

.

.340

(1)

)

:

(

"

(1) " ..

:()

:

()

:

294

(1)

"

!

!

(1)"..!

() (2)()
()

"

(3) "

. 326	(1)
.326	(2)
.28	(3)

: 4.1.3

()

:

"

!

(1) ..

:

503

(1)

(1)

:()

.

"

..

.(1996) . (1)

441

(1) "

.607

1

: 1.4

: 1.1.4

(symbol)

"

(1) "

(sumboleinl)

⁽²⁾() "boleinl" "sum"

" () :

(3) "

.110 (1)

2 .(1978) (2)

33

.() 6 (3)

”

(1)”

”：

” () (2)”

(3) ”

()

(4)

”： ()

(5)”

()

”

(6) ”

.106

. 38

3

.(.)

(1)

.(1964) .

(2)

.34

(3)

153

2

(1981)

(4)

.34

(5)

.37

(6)

·

:

-

-

(1)

(2)

"

()

.....

(3) "

.111-110			(1)
	.(2010) .		(2)
.259		4,3	26
.75			(3)

2.1.4

-

"

(1)"

.

-

(2)

	.75	(1)
.324		(2)

(1)

"

(2)"

:

—

"

(3)"

.75

(1)

.128

(2)

.78

(3)

(1) "

3.1.4

"

(2)"

" :

:

(3)"

(4)

.

" :

.360-359	(1)
.128	(2)
.323	(3)
.259	(4)

.(1)u

: -

:() - - -1

()

"

!

!

(2) " ..!

-

-

"

"

.(1992) . (1)

. 412 2

.313 (2)

.
 :- - -2
 - -
 :
 "

!

(1) " ..

.
 :- - -3
 :
 "

.594 (1)

(1) " ..!

()

·
:- - -4
:
"

..

.385

(1)

(1) " ..

()

.

-

.

:

-1

()

:

!

"

" "

.367

(1)

(1) ..

(2)

:-

-

-2

-

-

:

"

!(3) "

.165

(1)

430

2

.(1982) .

(2)

.162

(3)

(1)

.

:

-3

:

!

"

! ! !

.....

! ..

(2) "...!

1

.(1989) . (1)

183

.162

(2)

-4

:

! "

!" ""

!" "

!

!

(1)" ..

"

(2)"

.346

(1)

.10

(2)

: .⁽¹⁾ 1961 "

(2) " ...!
()

.
-
"

: .(2000) . (1)
10
.310 (2)

.(1) "

.(2)

-1

:

"

(3) " ..

.138

.8

.630

(1)

(2)

(3)

-2

:

!

"

(1) " ..!

:

(2) " ..

-3

:

"

.577

.402

(1)

(2)

(1) "

:

(2)

)

(

.(3)

"

(4) "

-

(5)

		<hr/>	
		.557	(1)
		.197	(2)
		.220	(3)
.247			(4)
	.129		(5)

"

(1)"

() () () () ()

.

-1

()

:

"

!

!

:

!

(2) " ..

.288

(1)

.653

(2)

. (1)

: -2

()

()

:

"

!

!

!

(2)" ...

()

)

()

()

: .(1945) . (1)

285

.233 (2)

() : -3

:
: "
! -

(1) "

()

() -4

:
"

.467

(1)

!

(1) " ...

-5

()

(2)

:

"

.218 (1)

.(2000) . (2)

.109

(1) " ..!

"

(2)"

:

4.1.4

()

(3)

"

.504 (1)

.445 (2)

.328 (3)

(1) " ...

:"

"

!

"

"

"

"

"

!

!

!

!

!

!

"

"

(2) " "

"

.9

.35

(1)

(2)

()

:()
"

!" "

"

...

" "

!

(1)" ..

.47

(1)

(1)»

:

(1967)

.328

(1)

2 .(1978)
. 33
2 .(1995) .
650-645
. (.)
(.)
. 155-152 2
(1975)
.4-2 2
. (2000)
. 31-29
2 .(2001).
2 : .(1989)
3 15 .(1996)
.320-268
.(1978)
.(1999)
2 :
2 .(1994)
2 .(1982)
.(2011).
.2011\3\ 10 45384

.(1966)
 " . 5-2 3
 .(1992)
 . 2 "
 1 .(1993)
 .
 ((2005)
 . 9878
 1 .(2011)
 .
 1 .(1991)
 .
 .(1996)
 .330-325 3 15
 : .(1945)
 .
 2 .(1977) .
 .(1990)
 .168-160 5 1
 . .(1999)
 .(2001)
 . 1
) " " .(.)
 (.
 .490-486 3 30
 (1977) .

.(1997)

2 .(2000)

(1979)

.10-4 2

: - .(2007)

: .(2003)

1

.(1984)

.91-85 4

.(1996)

54-51

4 .(2002)

.

.(1979)

.22-19 10

15 .(1996) .

.3، ص33-30

2 .(1989)

1 .(1996)

.(2008)

247-243 108

-261 3 15 .(1996)

.267

1 .(2009)

.
.(1981) .

. 32-28 1

: .(2010) .

2010\6\29 529

. .(2009)

. .(.)

() .(.)

.152 21

1 .(.)

. 1

2 .(1998)

.
.(1996)

. 1

(1995)

. 2

.(2009)

.77-70 10

.(1988)

.
.(2005)

.
: .(1984)

.

. 1 .(1982)
 .(2006)
 1 .(1981)
 . 128-124
 1 .(2002)
 .
 (1995).
 .
 . 1 .(1985)
 . 1 .(1984)
 : .(2000)
 . 20-15 10
 1 .(1985)
 .
 . 1 .(1997)
 .(2003)
 1
 .(1998)
 . 255-253 2 25
 . . 3 .(1981) .
 1 .(1989)
 .
 : .(1991)
 .

: .(1986)
 .(.)
 .(1998)
 " .(2011)
 . 22 82 1833
 1 : .(1988)
 3 .(1977)
 : .(1964) .
 . 4 3
 1 1 .(1989)
 1 " " .(1990)
 : .(1969) .
 . 5 1
 . 3 .(1992)
 3 .(1967)
) .(1421)
 (
 .1310-1307 21 13

.(2003).
 . 1 1
 . 2 .(1996)
 2 (1981)
 .
 .(1996)
 .
 1 .(1994)
 .
 .(1959)
 .30-25 2 1
 : .(1997)
 . 4 1
 . 3 .(1964)
 .(2010)
 . 263-259 4*3 26
 . (1995).